

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 274

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 24.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Prix d'un numéro 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 8.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bogenseite (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Offizielle und private Diskontostellen. — Bordeaux: Rapport commercial du consul suisse, M. Ad. Jaeggi, sur l'année 1902 (fin). — Pfälzische Eisenbahnen.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau de Montier.

1903. 8. juillet. La raison **Justin Steullet**, vente de vin, à Rossemaison, est radiée ensuite de cessation de commerce.

Fribourg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Fribourg.

1903. 6. juillet. Sous la dénomination de Société pour l'assistance des malades, à domicile, il est fondé à Fribourg, en conformité au titre XXVIII du C. O., une société qui a pour but de soigner à domicile des personnes malades ou infirmes, soit gratuitement, soit moyennant rémunération. Les statuts portent la date du 29 juin 1903. La durée de la société est illimitée. Pour devenir membre de la société, il faut être agréé par le comité administratif et accepté par l'assemblée générale. Tout sociétaire peut se retirer à la fin d'un exercice annuel moyennant un avertissement préalable d'un mois. Le Comité peut prononcer l'exclusion de tout sociétaire sous réserve de recours à l'assemblée générale. La qualité d'associé se perd en outre par la mort. Les héritiers d'un sociétaire défunt comme les associés exclus ou démissionnaires perdent tout droit dans la société soit sur les biens de celle-ci. Le fonds social est formé par les contributions ordinaires des sociétaires fixées par l'assemblée générale, par les contributions volontaires et par les donations éventuelles. Les dettes de la société seront uniquement garanties par l'actif social, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité. Les publications pouvant intéresser les tiers sont faites par voie d'insertion dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg». Les organes de la société sont: l'assemblée générale et un comité de trois ou cinq membres rééligibles. Le président du comité a la signature sociale qu'il peut remettre par délégation à un administrateur ou à un gérant. Ont la signature sociale J.-V. Pellerin, vice-président du comité, et, en outre, par délégation de ce dernier, Sophie-Mélanie Alla, les deux domiciliés à Fribourg.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1903. 6. Juli. Die Firma **W. Kratz** in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 25. September 1886, pag. 624) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Fabrikation und Handel in pharmazeutischen Spezialitäten. Geschäftslokal: nummehr Klarstrasse 5.

6. Juli. Inhaber der Firma **Dr. J. Anton Haefliger** in Basel ist **Dr. Joseph Anton Haefliger**, von Luzern, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Apotheke. Geschäftslokal: St. Johannsvorstadt 56 (St. Johanns-apotheke).

6. Juli. Die Firma **Samuel Fischer** in Basel (S. H. A. B. Nr. 116 vom 7. August 1890, pag. 600) erteilt Procura an **Wilhelm Senft**, von und in Basel.

7. Juli. Die Firma **E. Eichenlaub** in Basel (S. H. A. B. Nr. 154 vom 27. April 1901, pag. 613) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Granbünden — Grisons — Grigioni

1903. 4. Juli. Die Firma **Emil Casagrande** in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 229 vom 10. Juni 1903, pag. 914) hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Kolonialwaren- und Merceriehandlung.

8. Juli. Unter der Firma **Viehrechtgenossenschaft Vrin** hat sich, mit dem Sitze in Vrin, auf unbestimmte Zeitdauer eine Genossenschaft gebildet, welche bezweckt, durch Förderung der Rassenzucht die Viehzucht zu verbessern und für ihre Mitglieder einträglicher zu machen. Die Statuten sind am 1. September 1900 festgestellt worden. Der gegenwärtige Eintritt in die Genossenschaft ist durch Entrichtung eines Eintrittsgeldes von Fr. 50 und durch Unterzeichnung der Statuten bedingt; spätere Eintrittsgesuche werden durch Beschluss der Generalversammlung erledigt. Der Austritt eines Mitgliedes kann nur auf Schluss des Rechnungsjahres nach vorausgegangener, dreimonatlicher, schriftlicher Kündigung stattfinden. Die Beiträge der Genossenschafter richten sich nach der Stückzahl der in das Zuchtbuch eingetragenen Tiere. Die Gebühr für Einschreibung ins Zuchtbuch beträgt 50 Cts. per Stück; für eine Abstammungsbescheinigung wird Fr. 1 erhoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) die Generalversammlung; 2) der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand; 3) die Rechnungsrevisoren; 4) die Expertenkommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar kollektiv. Präsident ist **Jacob Josef Pelican**; Aktuar ist **Jacob Josef Caminada**; und Kassier ist **Martin Anton Caviezel**; alle wohnhaft in Vrin.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano.

1903. 6. luglio. La ditta **Franc. Holtmann**, in Lugano (F. u. s. di c. del 4 marzo 1897, al n^o 61, pag. 247) è cancellata in seguito a domanda del titolare.

8. luglio. La società in nome collettivo **Francesco Veladini e C^o**, in Lugano (F. u. s. di c. del 23 aprile 1883 n^o 58, pag. 458) è sciolta. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova società «**Francesco Veladini e C^o**». **Francesco Veladini** in Pasquale, e **Silvio Veladini** di Francesco, di Lugano, ivi domiciliati, hanno costituito in Lugano, sotto la ragione sociale **Francesco Veladini e C^o**, una società in nome collettivo, che incomincia a datare dalla sua iscrizione nel registro di commercio, ed assume l'attivo ed il passivo della sciolta società «**Francesco Veladini e C^o**». Genere di commercio: Tipografia editrice ed affini.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Vevey.

1903. 6. juillet. Le chef de la maison **A. Vulliét, à Vevey**, est **Amélie-Henriette-Fanny**, fille de **François dite Joseph Vulliét**, de Genève et Oulens près Lucens (Vaud), domiciliée à Vevey. Genre de commerce: Bonneterie, mercerie, ganterie et nouveautés. Magasin: Rue du Lac, à Vevey.

Bureau d'Yverdon.

7. juillet. **Sébastien fils de Pierre Benoit**, d'origine française, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la maison **S. Benoit, à Yverdon**. Genre de commerce: Epicerie, Rue Haldimann, n^o 40.

7. juillet. La raison **Veuve Clerc-Zbinden**, à la Mothe (F. o. s. du c. du 13 octobre 1883, page 932, et 14 août 1896, page 945), est radiée pour cause de décès.

Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 16086. — 6. Juli 1903, 8 Uhr.

Bergmann & C^o, Fabrikanten,

Zürich (Schweiz).

Seife.

LAIT DE LIS

Nr. 16087. — 6. Juli 1903, 8 Uhr.

W. Kramm & C^o, Gambrinusbräu,

Zürich (Schweiz).

Bier.



Nr. 16088. — 6. Juli 1903, 8 Uhr.

**Anton Günther, Kaufmann,
Harburg (Deutschland).**

Nährmittel aus gemalztem Weizen.

MALTA VITA

Nr. 16089. — 6. Juli 1903. 8 Uhr.

Anton Günther, Kaufmann.

Harburg (Deutschland).

Nährmittel aus gemalztem Weizen.



Nr. 16090. — 6. Juli 1903, 8 Uhr.

Standard Varnish Works, Fabrik,
New York (Ver. St. v. N.-A.).

Farblacke zur Lackierung allerlei Holz und Hausgegenstände.

TACQUERET

RHENANIA, Versicherungs-Actien-Gesellschaft, Köln a. Rh.

Bilanz auf 31. Dezember 1902.

Aktiva.		Bilanz auf 31. Dezember 1902.		Passiva.	
Mk.	Pf.			Mk.	Pf.
2,400,000	—	1) Wechsel der Aktionäre.	1) Aktienkapital	3,000,000	—
160,000	—	2) Grundbesitz.	2) Reservefonds	300,000	—
2,223,500	—	3) Hypotheken.	3) Prämien-Reserven :		
		4) Wertpapiere :	a. Deckungs - Kapital für laufende Renten	Mk. 320,960. —	
		Mk. 949,416. 03 a. Mündelsichere Wertpapiere.	b. Sonstige rechnungsmäss. Reserve » 5,610. —	326,570	—
1,180,087	33	» 230,671. 30 b. Pfandbriefe deutscher Hypothek-Aktien-Gesellschaften.	4) Prämien-Ueberträge	1,383,390	—
—	—	5) Reichsbankfähige Wechsel.	5) Reserve für schwebende Versicherungsfälle (Schaden-Reserve)	945,000	—
		6) Guthaben :	6) Sonstige Reserven, und zwar :		
		Mk. 290,815. 88 a. Bei Bankhäusern.	a. Spezial-Reserve (Dividenden-Ergänzungsfonds)	Mk. 300,000. —	
355,766	48	» 64,950. 60 b. Guthaben bei andern Versicherungs-Gesellschaften.	b. Risiko-Reserve » 60,000. —	360,000	—
23,825	21	7) Rückständige Zinsen.	7) Guthaben anderer Versicherungs-Gesellschaften	103,622	66
		8) Ausstände bei Generalagenten und Agenten :	8) Sonstige Passiva, und zwar :		
		Mk. 465,703. — a. Aus dem Geschäftsjahre.	a. Guthaben von General-Agenten und Agenten	Mk. 21,587. 60	
466,186	10	» 483. 10 b. Aus früheren Jahren.	b. Beamten-, Witwen- und Waisen-Unterstützungs-Fonds	» 100,000. —	
21,393	64	9) Barer Kassenbestand.	c. Dividenden-Konto (nicht erhobene Dividende)	» 450. —	122,037 60
—	—	10) Inventar und Drucksachen, voll abgeschrieben, resp. in Ausgabe gesetzt. (B. 36)	9) Gewinn- und Verlust Rechnung	290,138	50
6,830,758	76			6,830,758	76

Der Vorstand:

H. Stein, Geh. Kommerzienrat,
Vorsitzender.

A. Sternberg,
vollziehender Direktor.

„STAR“, Compagnie d'assurances sur la vie, à Londres.

(Fondé 1843.)

Direction pour la Suisse: **Schmidt & Stæhelin**, Leimenstrasse 36, BALE.

Bilan au 31 décembre 1902.

Actif.		Bilan au 31 décembre 1902.	Passif.	
fr.	ct.		fr.	ct.
2,375,000	—	Obligations des actionnaires.	Capital social	2,500,000
16,383,190	—	Hypothèques sur propriétés.	Fonds de réserves (vie rentes)	140,416,055
8,787,556	04	Prêts sur polices de la compagnie.	Sinistres annoncés et acceptés, mais non encore payés	fr. 2,086,827.19
32,914,642	57	Valeurs du gouvernement anglais et indien-colonial.	A déduite les réassurances	251,831.25
2,467,064	90	Valeurs des gouvernements étrangers, déposées.		1,834,995
2,701,966	80	Obligations municipales étrangères.		94
623,751	25	Bons de chemins de fer, valeurs garanties.		
3,684,313	65	Obligations de chemins de fer.		
40,257,546	56	Bons de chemins de fer, valeurs privilégiées.		
8,329,685	94	Bien fonds.		
3,430,662	40	Prêts sur rentes sur la vie.		
2,944,185	21	Prêts aux fidéi-commissaires de la chapelle des méthodistes Wesleyan.		
7,200,472	40	Obligations municipales.		
2,945,655	42	Loyers de terrains.		
1,640,133	44	Achats de rentes sur la vie.		
5,212,971	04	Primes à encaisser.		
124,540	—	Intérêts à encaisser.		
1,807,936	76	Intérêts accumulés (au 31 décembre 1901).		
803,500	—	Solde en dépôts chez les banquiers.		
119,277	08	Solde en caisse.		
144,751,051	46			144,751,051

(B. 44)

„SCHWEIZ“, Allgemeine Versicherungs-Actien-Gesellschaft in Zürich.

Bilanz pro 31. Dezember 1902.

Aktiva.				Passiva.	
Fr.	Cl.			Fr.	Cl.
4,000,000	—	Obligationen der Aktionäre.		5,000,000	—
8,186	15	Wechselportefeuille.		403,112	73
271,574	75	Kassabestand und verfügbares Guthaben bei den Bankiers.		50	—
3,007,574	—	Effektenbestand.		1,289,647	49
1,163,812	33	Ausstände bei Agenten.		2,256,093	46
650,606	64	Diverse Debitoren.	(B. 53)	50,000	—
				103,146	49
9,102,049	87			9,102,049	87

Zürich, den 5. Mai 1903.

„SCHWEIZ“ Allgemeine Versicherungs-Actien-Gesellschaft, Zürich,

Der Präsident:
W. H. Diethelm.Der Direktor:
Blum.Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle
Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langfristige Accepte.)

	Schweiz		Belgien		Deutschland		Holland		Mailand		London		Paris		Wien		St. Petersburg		New-York
1903	Offiz. Satz	Privat- Satz	Offiz. Satz	Markt- Satz	Offiz. Satz	Privat- Satz	Offiz. Satz	Markt- Satz	Offiz. Satz	Markt- Satz	Offiz. Satz	Markt- Satz	Offiz. Satz	Markt- Satz	Offiz. Satz	Markt- Satz	Offiz.* Satz	Markt- Satz	on call
4. Juli	4	3 1/4	3	2 1/4	4	2 1/2	3 1/4	3 1/2	5	4	8	2 1/4-3/2	3	2 1/4	3 1/2	2 11/16-3/4	4 1/2	4 1/2	3-2 %

* Für dreimonatliche Papiere.

Bordeaux.

(Rapport commercial du consul suisse, M. Ad. Jeggli, sur l'année 1902.)

II (fin).

Transports-Chemins de fer-Canaux. Le mouvement des marchandises par les différentes gares de notre ville est en croissance sur l'année 1901, car nous avons expédié 4,635,299 tonnes de 1000 kg alors que 1901 ne montrait qu'une sortie de 1,519,616 tonnes, soit une augmentation de 145,683 tonnes.

Mais il n'en est pas de même pour les arrivages; 1901 donna 1,896,937 tonnes alors qu'en 1902 nous n'avons reçu par voie ferrée que 4,887,803 tonnes, soit une diminution de 9,134 tonnes.

Il y a peu à dire sur les réseaux des diverses lignes de chemins de fer qui se complètent, mais il reste encore beaucoup à améliorer sur les lignes secondaires, dont l'exploitation laisse un peu à désirer; les transports sont longs et le matériel employé est celui des anciennes grandes lignes que l'on cherche à utiliser et à user de cette façon. Bordeaux a maintenant un réseau assez complet de lignes suburbaines de tramways électriques dont le besoin se faisait sentir depuis longtemps.

Les deux grandes compagnies Orléans et P.-L.-M. à la suite de réclamations constantes, soit des Chambres de Commerce et du public, ont enfin pu s'entendre pour créer des trains directs et rapides entre Bordeaux et Lyon via Clermont-Ferrand. Un train direct circulera donc, à partir de juillet 1903, entre Bordeaux et Lyon avec correspondance pour Genève, par lequel on gagnera 4 heures environ sur l'ancien trajet. Nos relations avec la Suisse par le Centre profiteront de cette mesure tant attendue.

Les projets de canaux, l'amélioration de la navigation sur le Canal du Midi et sur le Canal latéral à la Garonne, sont encore à l'étude; ces questions très importantes ne sont pas encore assez mûres et les sommes à engager font hésiter les pouvoirs publics.

Le pont à transbordeur, qui paraît le seul moyen pour aider le mouvement grandissant entre les deux rives de la Garonne (reliées par un seul pont à Bordeaux) va enfin se construire; du moins la municipalité est favorable au projet soumis par une Société civile constituée à cet effet; reste l'appréciation du Ministère et des Chambres. Le problème est délicat: faire un pont qui ne gêne en rien la navigation en rade de Bordeaux.

Colonies. Nos lignes directes entre notre port et Madagascar, depuis la cessation de la guerre anglo-boer, ont vu le trafic reprendre un peu plus d'activité par les envois destinés à Lourenço Marquês. Le développement du commerce d'exportation avec la grande île de Madagascar se fait régulièrement, au fur et à mesure que la population française et autre s'accroît; bientôt nous aurons des produits d'exportation de cette colonie.

La ligne Bordeaux-New-York fonctionne régulièrement et alimente suffisamment les quelques vapeurs affectés à ce service.

Depuis que les améliorations de la navigation entre Bordeaux et la mer ont été constatées, nous avons de temps à autre la visite de quelque grand navire de l'Etat calant 7 m 50 et qui peuvent aujourd'hui naviguer facilement dans les eaux de la Garonne.

Commerce. L'intérêt du taux de la Banque de France a peu varié et s'est tenu assez régulièrement à 3 % et à 3 1/2 % pour les avances.

L'année 1902 a donné une période de calme à la France et les affaires ont pu se développer normalement et tranquillement, mais le ralentissement ou plutôt la stagnation des affaires en général avec notre port continue. Notre commerce principal est celui des vins et des autres produits du pays, tels que fruits, légumes, poissons en conserves et ne peut progresser sous le régime protectionniste que nous avons. Il y a peu d'industries ici, la population de cette région semble peu apte à cette branche de l'activité humaine.

Par suite de la catastrophe de St-Pierre-Martinique, il y a arrêt complet dans les arrivages de Rhums qui étaient importés en grandes quantités par notre port; nous nous ressentirons encore longtemps de la destruction des distilleries martiniquaises.

Navigation. Nous ne constatons en effet aucune amélioration ou augmentation appréciable dans le mouvement de notre port, car nous n'avons vu arriver et sortir de ou pour l'étranger, en 1902 que 2783 navires avec un tonnage de 2,171,342; en 1901 que 2790 navires avec un tonnage de 2,117,161. Il y a donc plutôt recul, car 54,181 tonnes de plus ne sont pas une augmentation suffisante pour être retenue.

Par contre, le cabotage montre une légère amélioration; en effet, nous avons vu entrer et sortir 18,518 navires avec un tonnage de 1,219,127 t contre 16,504 navires en 1901 avec 1,191,706 tonnes.

C'est l'Angleterre qui fournit le plus fort contingent de navires visitant notre port, soit 953 navires, y compris les vapeurs charbonniers. Notre Chambre de commerce a fait encore de louables efforts pour l'amélioration de l'outillage des quais et des docks en augmentant le nombre des grues, et pour l'éclairage électrique, afin de faciliter un prompt déchargement et chargement des navires de jour et de nuit.

Les droits de douane perçus à l'importation s'élèvent à fr. 20,786,604 avec fr. 576,736 pour droits de statistique ou de sortie, à raison de fr. 0,40 par colis.

Mais, en résumé, au lieu d'une marche ascendante régulière dans nos relations d'affaires avec les autres pays, notre mouvement commercial et d'échanges ne progresse pas et il n'est guère probable qu'un mieux sensible se produise avant le prochain renouvellement des traités de commerce.

Hygiène. Par suite des mesures prises par nos autorités, nous avons été préservés de toute épidémie ou maladie contagieuse qui aurait pu se déclarer après quelques cas de fièvre jaune importés soit du Brésil ou du Sénégal. En général, l'état sanitaire de notre cité et de la région environnante est resté très satisfaisant.

Emigration. Pour avoir les chiffres exacts et officiels des émigrants suisses passant par notre port ou par ceux de La Rochelle, St-Nazaire et Nantes, il faudrait s'adresser au Ministère de l'Intérieur, seul chargé de transmettre ces renseignements. Mais je puis ajouter que le nombre des Suisses s'embarquant ici est très restreint; il s'agit plutôt de cas isolés pour le Brésil, La Plata et la République argentine. Par contre, nous avons eu plusieurs familles nombreuses du canton de Fribourg, qui ont dû quitter l'île de la Martinique, par suite de la catastrophe de la ville de St-Pierre. Ces familles ont été rapatriées par les bons soins du gouvernement français jusqu'à Bordeaux, d'où j'ai eu à les diriger dans leur commune d'origine.

Verschiedenes — Divers.

Pfälzische Eisenbahnen. Bezüglich der ausserordentlich zahlreichen Wünsche in Bezug auf die Fahrpläne, die zumeist auf eine Vermehrung der Fahrgelegenheiten abzielen, wies, dem Jahresbericht der Pfälzischen Handelskammer für 1902 zufolge, die Direktion der Pfälzischen Bahnen darauf hin, dass sich die Verkehrseinnahmen der Pfalz, ebenso wie bei anderen deutschen Eisenbahnen, infolge der wirtschaftlichen Depression in rückläufiger Bewegung befinden. Infolgedessen hätten bereits die bayrischen Staatsbahnen im Sommerfahrplan 1902 eine Reduktion von Zügen eintreten lassen und weitere Kürzungen bis zu 8 % seien für den Winterdienst 1902/03 in Aussicht genommen. Die Direktion der Pfälzischen Eisenbahnen habe bei der Aufstellung des Sommerfahrplanes nur eine ganz geringe Reduktion eintreten lassen. Das Staatsministerium habe jedoch durch Entschliessung vom 13. April d. Js. instruktive Weisung dahin gegeben, dass bei weiterer Fortdauer der rückläufigen Bewegung für den Winter auch in der Pfalz auf eine Reduktion des Fahrplanes Bedacht zu nehmen sei. Naturgemäss konnten bei solcher Sachlage die Wünsche nach Vermehrung des pfälzischen Fahrplanes im Berichtsjahre keine Berücksichtigung finden.

Einen ebenso negativen Erfolg hatten die weiteren Bestrebungen auf eine Reform der Personentafeln, vor allem auf eine Herabsetzung der Einheitsätze pro Kilometer unter Wegfall der Rückfahrkarten, Beseitigung der Zuschläge u. s. f., wie denn überhaupt zur Zeit keine der deutschen Bahnverwaltungen geneigt ist, die gesunkenen Einnahmen durch Tarifherabsetzungen irgend welcher Art noch weiter zu gefährden.

Besonders bedauert wird, dass, wie sich auch im Berichtsjahre wieder ergeben hat, die Einführung der Kilometerhefte auf dauernde Hindernisse stösst, trotzdem dieselben eine ganz ausserordentliche Verkehrsvereinfachung herbeiführen würden und sich im Bezirk der badischen Eisenbahnen durchaus bewährt haben. Die Pfälzischen Bahnen sind ja allerdings, wie bekannt, schon aus Konkurrenzrücksichten und angesichts der Schädigung des linksrheinischen Verkehrs nach dem Elsass und der Schweiz durch die badische Einrichtung solcher Hefte zur Annahme derselben im Verein mit der Reichsbahnverwaltung bereit gewesen und haben wiederholt und in dringender Weise dahingehende Anträge gestellt. Dieselben sind aber von der Aufsichtsbehörde der (elsass-lothringischen) Reichsbahnen abgelehnt worden. Mit Rücksicht hierauf ist denn auch das bayrische Staatsministerium nicht gewillt, die Einführung der Hefte zu genehmigen, da nach Ansicht genannten Ministeriums eine Einführung seitens der Pfalz allein erhebliche Opfer kosten würde, ohne dass die durch Bestehen der badischen Hefte eingetretene Schädigung des linksrheinischen Verkehrs nach dem Elsass und der Schweiz auch nur zu einem geringen Prozentsatz ausgeglichen werden könnte.

Zu einem Antrag auf Herabsetzung der höheren Tarifsätze für Düngemittel nach dem Auslande wurde erklärt: die Ermässigung der Tarifsätze für Düngemittel, die zum Import und zum Verbrauch im Inland kommen, um 20 %, sei im Interesse der deutschen Landwirtschaft erfolgt. Gleiche Behandlung des zum Export kommenden Gutes, wie solche von Ludwigshafener Interessenten nach der Schweiz gefordert werde, würde jedoch diesem Interesse direkt widersprechen.

Chemins de fer fédéraux.

Remboursement d'obligations de l'Emprunt 4 %
de francs 87,000,000 du chemin de fer Nord-Est suisse,
du 1^{er} octobre 1887.

Suivant plan d'amortissement, les 1000 obligations de fr. 500 de l'Emprunt 4 % du 1^{er} octobre 1887 du chemin de fer Nord-Est suisse sorties au tirage, et dont les numéros suivent, seront remboursées le 1^{er} octobre 1903:

à notre Caisse principale à Berne,
» » » du 1^{er} arrondissement à Lausanne,
» » » II^e » » Bâle,
» » » III^e » » Zurich,
» » » IV^e » » St-Gall

ainsi qu'aux Caisses des principales Banques suisses.

1,231	1,240	49,041	49,050	95,401	95,410	131,691	131,700
3,191	3,200	49,241	49,250	95,441	95,450	136,321	136,330
5,851	5,860	56,001	56,010	95,991	96,000	137,191	137,200
6,171	6,180	61,101	61,110	96,641	96,650	138,791	138,800
6,761	6,770	63,861	63,870	100,971	100,980	142,291	142,300
7,941	7,950	65,521	65,530	101,001	101,010	143,641	143,650
8,611	8,620	67,661	67,670	108,461	108,470	144,281	144,290
9,341	9,350	68,481	68,490	109,691	109,700	144,851	144,860
11,031	11,040	70,741	70,750	110,361	110,370	146,411	146,420
12,421	12,430	72,541	72,550	115,481	115,490	148,721	148,730
14,161	14,170	74,171	74,180	116,521	116,530	151,301	151,310
14,461	14,470	76,681	76,690	117,761	117,770	152,161	152,170
20,591	20,600	76,941	76,950	118,281	118,290	152,691	152,700
20,911	20,920	77,091	77,100	118,891	118,900	156,411	156,420
27,261	27,270	77,721	77,730	119,891	119,900	159,661	159,670
31,491	31,500	78,191	78,200	120,891	120,900	159,721	159,730
32,801	32,810	80,611	80,620	122,621	122,630	159,931	159,940
33,151	33,160	85,731	85,740	123,301	123,310	159,991	160,000
33,291	33,300	85,821	85,830	125,631	125,640	160,961	160,970
35,381	35,390	86,431	86,440	126,391	126,400	165,561	165,570
38,531	38,540	90,751	90,760	127,351	127,360	165,641	165,650
42,751	42,760	92,631	92,640	129,911	129,920	168,321	168,330
43,171	43,180	93,341	93,350	130,391	130,400	169,791	169,800
44,541	44,550	93,861	93,870	130,651	130,660	170,581	170,590
47,531	47,540	95,241	95,250	130,831	130,840	171,481	171,490

Ces titres cesseront de porter intérêt à partir du 1^{er} octobre 1903.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties au tirage du 1^{er} juillet 1902, n'ont pas encore été présentées au remboursement.

Nos 211 à 220, 13,114 à 13,130, 24,072, 24,073, 43,831 à 43,838, 54,151, 54,152, 54,644, 74,731, 74,732, 78,757, 101,336, 104,859, 109,611, 109,612, 114,840, 128,013, 135,104, 161,511 à 161,520, 167,798 à 167,800, 171,233, 171,238. (1502.)

Berne, le 1^{er} juillet 1903.

Direction générale des chemins de fer fédéraux.

FELSENEGG Zugerberg (Schweiz)

950 M. ü. M.

Altbewährter Luftkurort.

Prachtvolle Lage mit entzückender Fernsicht, grosse Tannenwälder, ebene ausgedehnte Spaziergänge. Komfortabel eingerichtetes Haus. — Veranda, Wandelbahn, Lawn tennis etc. — Moderne Einrichtungen für Hydrotherapie. — Künstliche, kohlenwasserige Bäder, Massage etc. Kurarzt. [888] J. Bossard-Ryl, Besitzer.

Schweizerische Emissionsbanken.

Wir beehren uns, zur öffentlichen Kenntnis zu bringen, dass von heute an bis auf weiteres an unseren Kassen der Hauptbank in Zürich und der Filialen Winterthur, Rütli, Uster und Horgen (1448.)

General-Mandate,

welche während einer Umlaufzeit von im Maximum 15 Tagen bei sämtlichen schweizerischen Notenbanken (46 Plätze mit 63 Zahlstellen) spesenfrei zahlbar sind, in Beträgen von Fr. 10,000 per Tag und zu Gunsten ein und derselben Person oder Firma kostenfrei abgegeben werden.

Wir machen speziell darauf aufmerksam, dass die kostenfreie Abgabe von General-Mandaten auch an Nicht-Kunden der Bank erfolgt, sofern der Gegenwert in Barschaft, schweizerischen Banknoten oder Discontopapier, im Minimum 15 Tage laufend, geleistet wird.

Zürich, den 1. Juli 1903.

Zürcher Kantonalbank.

Chemin de Fer Funiculaire Saint-Imier-Sonnenberg.

Les actionnaires qui ne se seront pas libérés d'ici au 15 août 1903 du montant intégral de leurs actions en principal et intérêts moratoires seront poursuivis et la société se réserve la faculté de les déclarer déchus de leurs droits, conformément aux articles 634 et 635 du Code Fédéral des Obligations, et à l'art. 5 des statuts. (1517.)

St-Imier, le 9 juillet 1903.

Le conseil d'administration.

Manufakturwaren- u. Aussteuer-Artikel.

Ein durchaus tüchtiger Kaufmann, 30er Jahre, repräsentationsfähig, mit Erfolg Detail geseht, wünscht Agentur, beziehungsweise die Vertretung eines leistungsfähigen Manufakturwaren- und Aussteuer-Geschäftes gegen Provision und Spesenzuschuss zu übernehmen. Prima Referenzen, event. Kautions kann gestellt werden. Gef. Offerten erbeten sub Chiffre Z 8 5698 an die Annon.-Exped.

Rudolf Mosse, Zürich. (1515.)

Handels-Auskünfte-Renseignements commerciaux

Aarau: Oscar Heller, Notar. Inkasso, Rechtsbureau.

Aargau: Mägenwyl bei Baden.

A. Rohr, Notar. Inkasso n. Rechtsbureau.

Basel: Dr. J. Knorr, Advokat u. etc.

Dr. Otto Lutz, Advokaturbureau, 86, Aeschenvorstadt.

Bern: Amtsnotar Chr. Tenger, Inkasso.

A. Bauer & Co, Auskünfte, Spedit, Inkas.

Bureau Confidentia (A. Gagger), Informations- n. Rechtsbur. Schweiz u. Ausl.

Emil Jenni, Internationales Handels- auskunftsbureau.

Biel: Dr. F. Courvoisier, avocat.

C. R. Hoffmann, Advokatur u. Inkasso.

Bulle: A. Andry, notaire, rens^u comm.

Chaux-de-Fonds: Ch. E. Gallandre, notaire; encaiss^u, reconvr^u, rens^u, etc.

Chur: Peter Bauer, Inkasso, Rechtsver- tretungen in Betreibungen, Konkursen, Accomodement, kommerz. Streitigkeiten etc.

Joh. Hartmann, Inkasso n. Rechtsbureau.

E. Hiltz, Inkass aller Art, Geldvermittl., Verwaltungen, Immobilienverkehr, Informations- Beste Referenzen.

Jul. Melli, Inkasso, Informations.

Davos: P. Salzgeber, Advokatur n. Ink.

Erlach: A. Brader, Amtsnotar, Inkasso- n. Rechtsbureau, Konkursachen, Inform.

Fribourg: R. Rielmann, avocat. Contendeux, reconvr^u. Corresp. allem. et frang.

Genève: Norren & Guechot.

Maison fondée en 1872.

Renseignements et reconvements sur tons pays. Brevets d'invention.

Tarif sur demande.

H. Barre, Bd du théâtre 7. Remises de commerce, v^u d'immen^u, rens^u, reconvr^u.

Gränichen: Aaran: Strümann & Sandmüller, Rechts- u. Inkasso-Bureau.

Krenzingen: Dr. A. Dencher, Advokat.

Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com.

Dr. G. de Weiz, avocat. 18, R. Haldimand.

Leode: Dr. E. Borel & G. Naldmann, avocats.

Lucerne: Dr. E. Huber, deutsch. Fürspr.

Adolf Schäfer, Repräsentante. Handels- auskünfte, Inkass, Vertretungen etc.

Lucerne: Conrad Frank, Inkasso u. Inf.

Franz Benner, Inkasso und Rechts- agenturbureau.

Monthey (Valais): J. Gillioz, agent d'affaires. Reconvements et Renseignem^u.

Montreux: L. Chaleit, agent de recon- vements jurid. contentieux.

Morges: A. Patot, agent d'affaires patenté. Agence de renseignements commerciaux.

Moutier: A. Monnin, notaire. Reconvements, rens^u, assurances, naturalis^u.

Murten: H. Hafner, Advokatur n. Inkasso.

Neuchâtel: Dr. Francis Mauler et Dr. Edmond Berthod, avocats et notaire.

Rheinfelden: O. Mahrer, Notariats- u. Rechtsbureau, Inf. Ink., Konkursachen.

St. Gallen: Otto Baumann, Inkasso- und Informationsbureau, Rechtsgentur; Geschäfts- führer des Vereins Creditreform.

A. Taeschler-Maron, patent. Rechtsgent.

Inkass u. Vertretung in Konkursen etc.

Dr. jur. V. Wellner, Advokatur.

Schwyz: Agenturen- & Inkasso-Bureau Michael Ehrler. 30jähr. Praxis.

Küssnacht: Dr. J. Bärer, Advokat. n. Inkasso. Vertr. f. ganze Central- schw.

Sierre (Siders): O. de Chastonsy, av. et not.

Selothurn: H. Guelbert, Internat. Inform- u. Inkassobureau. Verein Kreditreform.

Dr. R. Marti, Advokatur und Notariat, Inkasso.

Urs von Arx, Advokatur und Inkasso.

Spiez: Joh. Jost, Not. Vertretung, Ink.

Thal (St. Gallen): Dr. G. Roth, Advokat.

Thun: Günter & Sohn, Not., Inkass, Inf.

Vallorbe: Jalliet, Jules, not. et greffier.

Wallenstadt: J. Böhr, Agentur, Ink.

Welfeld (Thurgau): Dr. H. Ehlker, a. Gerichtspräsident, Rechtsanwalt. Advokatur- und Inkassobureau.

Yverdon: F. Willomet, agent d'affaires.

Zürich I: J. G. Arnold, Rechtsbureau.

Dr. Brennwald, Rechtsanwalt, Bahnhof- strasse 110, Advokatur, Inkasso, Inform.

Wasserheilanstalt (640 m) Sanatorium

Hansen & A. Zürich.

Albisbrunn

Bahnstation Sihlbrugg.

April-Oktober. Für Nervöse, Rekonval., Ruhebedürft., Blutarmer, Herzkranke etc. Moderne Einrichtung für Wasserkur, Beweg.-Therapie, Gymnast., Massage, Elektr. Lichttherapieverfahren. Grosse Ruhe in subalpiner Höhenlage. Prachtige Aussicht ins nahe Hochgebirge. Grosser Park und Wald. Terrainkur. Diätet. Küche. [651]

Höflichst empfohlen:

Dr. med. F. Paravicini.

Aktiengesellschaft

Elektrizitätswerk an der Sihl.

Coupon Nr. 9 unserer Aktien wird laut Beschluss der heutigen Generalversammlung mit Fr. 25. — spesenfrei eingelöst an unserer Kasse, sowie bei den Banken: Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich und Bank Wädenswil in Wädenswil. (1511)

Wädenswil, 8. Juli 1903.

Der Verwaltungsrat.

H. Vogt-Gut, Metallwaren- fabrik, Arbon.

Spezialabteilung: Acetylen-Anlagen.

Das Vollkommenste und Betriebssicherste, was bis jetzt auf dem Gebiete der Acetylen-Industrie erreicht worden ist, bietet mein neuester

Acetylen-Entwicklungs-Apparat „Mars“

nach dem System Carbide ins Wasser.

Je Referenzen von grösseren Haus-, Hotel- und Fabrikanlagen, sowie diverser Ortsbeleuchtungs-Zentralen des In- und Auslandes.

Goldene Medaille als einzige und höchste Auszeichnung von Acetylen-Entwicklern der internationalen Lichtausstellung in Wien 1900. — Pläne und Kostenberechnungen über Acetylen-Beleuchtungsanlagen kostenfrei. [1067]

Schweiz. Accumulatorenwerke Tribelhorn

Olten.

stationäre, 75 % Raumersparnis

gegenüber anderen Systemen,

transportable f. Traktionszwecke, Zündzellen etc.

Prospekte, Kostenanschläge und Auskünfte kostenfrei.

Inserate für das «Schweizerische Handelsamtsblatt» sind ausschliesslich zu adressieren an Rudolf Mosse in Zürich, Bern, Basel, St. Gallen, Schaffhausen etc.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern, Alleinige Inseraten-Annahme des «Schweizerischen Handelsamtsblatt».